

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B****DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2022/338**

tat-28 ta' Frar 2022

dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi għall-provvista lill-Forzi Armati
Ukreni ta' tagħmir u pjattaformi militari, imfassla biex iwasslu forza letali

(ĠU L 60, 28.2.2022, p. 1)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/471 tat-23 ta' Marzu 2022	L 96	43	24.3.2022
► <u>M2</u>	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/636 tat-13 ta' April 2022	L 117	34	19.4.2022
► <u>M3</u>	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/809 tat-23 ta' Mejju 2022	L 145	40	24.5.2022
► <u>M4</u>	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/1285 tal-21 ta' Lulju 2022	L 195	93	22.7.2022

Kkoreġuta minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 109, 8.4.2022, p. 74 (2022/338)

▼B**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2022/338****tat-28 ta' Frar 2022**

dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi għall-provvista lill-Forzi Armati Ukreni ta' tagħmir u pjattaformi militari, imfassla biex iwasslu forza letali

*Artikolu 1***Stabbiliment, objettivi, kamp ta' applikazzjoni u tul ta' żmien**

1. Hija b'dan stabbilita miżura ta' assistenza li tibbenifika minnha l-Ukrajna (il-“benefiċjarju”), li tiġi ffinanzjata fil-qafas tal-Faċilità Ewropea għall-Paċi (EPF) (il-“Miżura ta' Assistenza”).
2. L-oġġettiv tal-Miżura ta' Assistenza huwa li tikkontribwixxi għat-tiżi tal-kapaċitajiet u r-reżiljenza tal-Forzi Armati Ukreni biex jiddefendu l-integrità territorjali u s-sovranità tal-Ukrajna u jipproteġu l-popolazzjoni ċivili kontra l-aggressjoni militari li għaddejja bhalissa.
3. Sabiex jintlaħaq l-oġġettiv li jinsab fil-paragrafu 2, il-Miżura ta' Assistenza għandha tiffinanzja l-provvista lill-Forzi Armati Ukreni ta' tagħmir u pjattaformi militari mfassla biex iwasslu forza letali.

▼M4

4. Id-durata tal-Miżura ta' Assistenza għandha tkun ta' 70 xahar mill-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

▼B*Artikolu 2***Arrangamenti finanzjarji****▼M4**

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa relatata mal-Miżura ta' Assistenza għandu jkun ta' EUR 2 330 000 000.

▼B

2. In-nefqa kollha għandha tiġi ġestita f'konformità mar-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u l-infiq iffinanzjat fl-ambitu l-EPF.

▼M4

3. F'konformità mal-Artikolu 29(5) tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509, l-amministratur għall-miżuri ta' assistenza jista' jagħmel sejha għal kontribuzzjonijiet wara l-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni, sa EUR 2 330 000 000. Il-fondi li għalihom għamel sejha l-amministratur għall-miżuri ta' assistenza għandhom jintużaw biss biex titħallas in-nefqa fil-limiti approvati mill-Kumitat stabbilit bid-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 fil-baġit emendatorju tal-2022 u fil-baġits għas-snin sussegwenti li jikkorrispondu għall-Miżura ta' Assistenza.

▼M4

4. In-nefqa relatata mal-implimentazzjoni tal-Miżura ta' Assistenza għandha tkun eliġibbli mill-1 ta' Jannar 2022 u sa data li tiġi ddeterminata mill-Kunsill. In-nefqa massima eliġibbli mgħarrba qabel il-11 ta' Marzu 2022 għandha tkun ta' EUR 450 000 000. L-ammont ta' EUR 490 000 000 għandu jkun eliġibbli mill-21 ta' Lulju 2022.

▼B*Artikolu 3***Arranġamenti mal-benefiċjarju**

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jagħmel l-arranġamenti meħtieġa mal-benefiċjarju biex jiżgura l-konformità tiegħu mad-dritt internazzjonali, b'mod partikolari d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali, u l-Artikolu 62(2) tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509, bħala kondizzjoni għall-ghoti ta' appoġġ fl-ambitu tal-Miżura ta' Assistenza.

2. L-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar is-sospensjoni u t-terminazzjoni tal-appoġġ fl-ambitu tal-Miżura ta' Assistenza f'każ li l-benefiċjarju jinstab li jkun kiser l-obbligi msemmija fil-paragrafu 1.

*Artikolu 4***Implimentazzjoni**

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jkun responsabbli li jiżgura l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni f'konformità mad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 u mar-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u l-infiq fl-ambitu tal-EPF, b'mod konsistenti mal-Qafas Metodologiku Integrat għall-valutazzjoni u l-identifikazzjoni tal-miżuri u l-kontrolli meħtieġa għall-miżuri ta' assistenza fl-ambitu tal-EPF.

2. Il-Kumitat stabbilit bid-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 għandu jiddefinixxi ulterjorment it-tip u l-kwantità ta' appoġġ li għandhom jiġu ffinanzjati taħt il-Miżura ta' Assistenza, filwaqt li jqis il-prijoritajiet rakkomandati mill-Istat Maġġur tal-Unjoni Ewropea biex jintlaħqu l-htigijiet tal-Forzi Armati Ukreni.

3. L-amministratur għall-miżuri ta' assistenza, abbażi tal-informazzjoni riċevuta mill-attur(i) responsabbli mill-implimentazzjoni, għandu jirrapporta lill-Kumitat stabbilit bid-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 dwar il-kunsinna ta' tagħmir, inkluż il-kwantitajiet, it-tipi u kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra għal aktar segwitu u monitoraġġ.

4. L-implimentazzjoni tal-attività msemmija fl-Artikolu 1(3) għandha titwettag minn:

▼B

- (a) il-Ministeru għad-Difiża tal-Belġju;
- (b) il-Ministeru għad-Difiża tal-Bulgarija;
- (c) il-Ministeru għad-Difiża tal-Kroazja;
- (d) il-Ministeru għad-Difiża ta' Ċipru;
- (e) il-Ministeru għad-Difiża taċ-Ċekja;
- (f) il-Ministeru għad-Difiża tad-Danimarka;
- (g) iċ-Ċentru Estonjan għall-Investimenti fid-Difiża (ECDI) f'isem il-Ministeru għad-Difiża tal-Estonja;
- (h) il-Ministeru għad-Difiża tal-Finlandja;
- (i) il-Ministeru għad-Difiża ta' Franza;

▼M3

- (j) il-Ministeru għad-Difiża u l-Ministeru Federali għall-Intern u l-Komunità tal-Ġermanja;

▼B

- (k) il-Ministeru għad-Difiża tal-Greċja;
- (l) il-Ministeru għad-Difiża tal-Ungerija;
- (m) il-Ministeru għad-Difiża tal-Italja;

▼C1

- (n) il-Ministeru tad-Difiża tal-Latvja u iċ-Ċentru tal-Loġistika u l-Akkwist tad-Difiża tal-Istat tal-Latvja;

▼B

- (o) il-Ministeru għad-Difiża tal-Litwanja;
- (p) id-Direttorat tad-Difiża tal-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej tal-Lussemburgu;
- (q) il-Ministeru għad-Difiża tan-Netherlands;
- (r) il-Ministeru għad-Difiża tal-Polonja;
- (s) il-Ministeru għad-Difiża tal-Portugall;
- (t) il-Ministeru għad-Difiża Nazzjonali tar-Rumanija;
- (u) il-Ministeru għad-Difiża tar-Repubblika Slovakkja;
- (v) il-Ministeru għad-Difiża tas-Slovenja;
- (w) il-Ministeru għad-Difiża ta' Spanja;
- (x) il-Ministeru għad-Difiża tal-Iżvezja / Forzi Armati Żvedizi.

▼M1*Artikolu 5*

L-Istati Membri għandhom jippermettu t-tranzitu ta' tagħmir militari, inkluż il-persunal li jkun jakkumpanjah, mit-territorji tagħhom, inkluż l-ispazju tal-ajru tagħhom, konsistenti mal-Artikolu 56(3) tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509.



Artikolu 6

Monitoraġġ, kontroll u evalwazzjoni

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jiżgura l-monitoraġġ tar-rispett tal-obbligi stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 3 mill-benefiċjarju. Tali monitoraġġ għandu jipprovdi għarfien tal-kuntest u tar-riskji ta' ksur tal-obbligi stabbiliti skont l-Artikolu 3, inkluż ksur tad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u tad-dritt umanitarju internazzjonali minn unitajiet tal-Forzi Armati Ukreni appoġġati fl-ambitu tal-Miżura ta' Assistenza.

2. Il-kontroll ta' wara t-trasportazzjoni tat-tagħmir għandu jiġi organizzat b'mod konsistenti mal-Qafas Metodoloġiku Integrat għall-valutazzjoni u l-identifikazzjoni tal-miżuri u l-kontrolli meħtieġa għall-miżuri ta' assistenza taħt l-EPF.

Artikolu 7

Rappurtar

Matul il-perijodu tal-implimentazzjoni, ir-Rappreżentant Għoli għandu jipprovdi lill-KPS b'rapporti ta' kull sitt xhur dwar l-implimentazzjoni tal-Miżura ta' Assistenza, f'konformità mal-Artikolu 63 tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509.

Artikolu 8

Sospensjoni u terminazzjoni

Il-KPS jista' jiddeċiedi li jissospendi kompletament jew parzjalment l-implimentazzjoni tal-Miżura ta' Assistenza skont l-Artikolu 64 tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509.

Il-KPS jista' jirrakkomanda wkoll lill-Kunsill itemm il-Miżura ta' Assistenza.

Artikolu 9

Dhul fis-seħh

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2022.